ISO 24617-1:2012-01 (E)

Language resource management - Semantic annotation framework (SemAF) - Part 1: Time and events (SemAF-Time, ISO-TimeML)

Contents

Page

Foreword vi

Introduction vii

1 Scope 1

2 Normative references 1

3 Terms and definitions 1

4 Overview 4

5 Motivation and requirements 4

6 Basic concepts and metamodel 5

7 Specification of ISO-TimeML 8
7.1 Overview 8
7.2 Abstract syntax 8
7.2.1 Introduction 8
7.2.2 Conceptual inventory 9
7.2.3 Syntax rules 9
7.3 Concrete XML-based syntax 10
7.3.1 TimeML vs. ISO-TimeML: Stand-off annotation and other differences 10
7.3.2 Naming conventions 12
7.3.3 Example annotations 12
7.3.4 Basic elements: <EVENT>, <TIMEX3>, and <SIGNAL> 12
7.3.5 Link elements: <TLINK>, <SLINK>, <ALINK> and <MLINK> 18
7.3.6 Other tags: <CONFIDENCE>, <CERTAINTY> and <ISO-TimeML> 22

8 Towards a semantics for ISO-TimeML 26
8.1 Overview 26
8.2 Tense and aspect in language 26
8.2.1 Tense 26
8.2.2 Aspect 26
8.3 Temporal relations 27
8.4 An interval-based semantics for ISO-TimeML 28
8.4.1 Technical preliminaries for interval temporal logic 28
8.4.2 Basic event-structure 29
8.4.3 The interpretation of <TIMEX3> 31
8.4.4 Interpretive rule summary 36
8.5 An event-based semantics for ISO-TimeML 37
8.5.1 Introduction 37
8.5.2 Defining an event-based semantics 38

Annex A (normative) Core annotation guidelines 41

A.1 Introduction 41
A.2 ISO-TimeML elements and their attributes 41
A.2.1 The <EVENT> element 41
A.2.2 The <TIMEX3> element 48

A.2.3 The <SIGNAL> element 55
A.3 The link elements: <TLINK>, <SLINK>, <ALINK> and <MLINK> 56
A.3.1 Overview 56
A.3.2 The <TLINK> element 56
A.3.3 The <SLINK> element 59
A.3.4 The <ALINK> element 61
A.3.5 The <MLINK> element 62

Annex B (informative) Completely annotated examples 63

B.1 Complex TIMEX3 examples 63
B.2 Complex TLINK and SLINK examples 64
B.3 Causative examples 67

Annex C (informative) Event and temporal annotations for Chinese 68

Annex D (informative) Annotation for Italian fragment 74

D.1 Introduction 74
D.2 Basic references 74
D.3 ISO-TimeML elements and their attributes 74
D.3.1 How to annotate EVENTs 74
D.3.2 Event identification and tag span 75
D.3.3 What NOT to tag 78
D.3.4 Introductory note 78
D.4 The <SIGNAL> element 81
D.5 The link tags 82
D.6 Informative: Examples of tense, aspect and mood annotation in Italian 82
D.7 Sample of Italian annotation 84

Annex E (informative) Temporal annotation of predicates in Korean 89

E.1 Introduction 89
E.2 Basic references 89
E.3 Morpholoy of Korean predicates 89
E.4 Temporal structure: informative 91
E.5 Temporal annotation of non-Latin texts 92
E.6 Tense 93
E.6.1 Tense markers 93
E.6.2 Annotation guidelines for the attribute @tense 95
E.6.3 Contextual interpretation of tense 96
E.7 Aspect 114
E.7.1 Aspect markers 114
E.7.2 Annotation of aspect markers 115
E.7.3 Interpretation of aspectual features 116
E.7.4 Interpretation conditions of aspect 118
E.8 Modality 118
E.8.1 Conjectural modal markers 118
E.8.2 Annotation of modality CONJECTURAL 119
E.8.3 Interpretation of modality CONJECTURAL 120
E.9 Mood 120
E.9.1 Mood markers 120
E.9.2 Annotation of mood RETROSPECTIVE 121
E.9.3 Interpretation of RETROSPECTIVE mood 122
E.10 Specific values for <EVENT> attributes in Korean 122
E.11 Summary 122

Annex F (informative) Past and current activities on temporal and event annotation 124

F.1 Introductory remarks 124
F.2 Annotating temporal expressions 124
F.3 Annotating events 125

F.4 Annotating relations between times and events 127
F.4.1 Ways of capturing time-event relational information 127
F.4.2 Subordinating and aspectual relations 129

Annex G (informative) Tools and templates 130

G.1 Overview 130
G.2 Annotation tools and templates 130
G.2.1 Overview 130
G.2.2 The ALEMBIC workbench 131
G.2.3 The CALLISTO toolkit 131
G.2.4 The TANGO temporal relation editor 131
G.3 Analytic tools 132
G.3.1 Overview 132
G.3.2 The TARSQI toolkit 132
G.3.3 The IBM TimeML annotator 133
G.3.4 The Amsterdam temporal component extractor 133
G.3.5 The Time Calculus analyser 133

Annex H (normative) Specification 134

H.1 Requirement 134
H.2 Attribute classes 134
H.2.1 att.anchored 134
H.2.2 att.annotate 135
H.2.3 att.id 135
H.2.4 att.lang 135
H.2.5 att.linguistic 136
H.2.6 att.pointing 138
H.2.7 att.typed 138
H.3 Elements 139
H.3.1 <ALINK> 139
H.3.2 <CONFIDENCE> 139
H.3.3 <EVENT> 140
H.3.4 <MLINK> 141
H.3.5 <SIGNAL> 141
H.3.6 <SLINK> 142
H.3.7 <TIMEX3> 143
H.3.8 <TLINK> 145
H.3.9 146
H.3.10 <isoTimeML> 146
H.3.11 <s> 146
H.3.12 <w> 146

Bibliography 147